

Les Bibliothèques de la Ville de Lausanne

Informations pratiques

(portugais)

As Bibliotecas da Cidade de Lausanne
Informações para utilizar a biblioteca



Ville de Lausanne
Les bibliothèques

As Bibliotecas da Cidade de Lausanne **Informações para utilizar a biblioteca**

Este documento aborda o regulamento das bibliotecas.

Explica como poderá utilizar de forma simples as Bibliotecas da Cidade de Lausanne.

Índice

Informações para utilizar a biblioteca	2
A página da Internet das bibliotecas: bavl.lausanne.ch	4
O que pode fazer nas nossas bibliotecas?	5
<i>Lire à Lausanne</i> (Ler em Lausanne)	7
Moradas e horários	7
Preços.....	9
Perdas ou danos	11
Outras taxas.....	12

Informações para utilizar a biblioteca

Quantos documentos pode requisitar?

Um **documento** é, por exemplo, um livro, um DVD ou uma revista.

De outubro a maio: pode requisitar **20 documentos**

Durante o verão (de 1 de junho a 30 de setembro): pode requisitar **30 documentos**.

Durante quanto tempo?

Poderá requisitar documentos **durante 28 dias**.

Poderá prolongar **1 vez** a sua requisição.

Onde deverá entregar os documentos?

Requisitou documentos numa Biblioteca da Cidade de Lausanne?

Então deverá entregá-los:

- diretamente numa das **bibliotecas**
- ou nas **caixas de devolução** (fora dos horários de funcionamento).

Quanto custa este serviço?

A inscrição ou a requisição de um documento é **gratuita**.

No entanto, a biblioteca pede que se **respeitem as condições de utilização**.

Por exemplo:

- Caso se entregue um documento com atraso, será necessário pagar **taxas de atraso**.
- Caso se perca ou se danifique um documento, será necessário pagar a reparação ou a substituição. Caberá então à biblioteca a compra do novo documento.

Informações para utilizar a biblioteca

É possível prolongar a requisição do documento?

Sim, poderá prolongá-la no máximo **1 vez**. Novamente por um período de 28 dias.

Caso o documento **não seja reservado** por outra pessoa, poderá então prolongar a requisição:

- por telefone: para o número 021 315 69 15
- por e-mail: bibliotheques@lausanne.ch
- a partir da nossa página da Internet: bavl.lausanne.ch
- ou a partir dos terminais de requisição da biblioteca.

É possível reservar um documento?

Sim, pode reservar um documento **já requisitado** por outra pessoa.

É gratuito. Para reservar, consulte a página da biblioteca:

bavl.lausanne.ch

Para reservar um documento que está **na prateleira**, fale com uma pessoa do balcão.

Link para as nossas condições de utilização

Para o regulamento: www.lausanne.ch/bibliotheques-reglement

Para os preços: www.lausanne.ch/bibliotheques-tarifs

A nossa página da Internet

bavl.lausanne.ch



A página da Internet das bibliotecas: bavl.lausanne.ch

Que informações posso encontrar no portal das bibliotecas?

Poderá encontrar:

- **livros ou DVD** no nosso catálogo eletrónico
- as **moradas** e os **horários** das bibliotecas da rede,
- bem como todas as comunicações importantes.

O que é possível fazer nesta página?

Neste portal, poderá:

- **gerir a sua conta** a partir de casa
- consultar as suas requisições
- reservar documentos requisitados
- encontrar ideias de leitura.

Nesta página, também poderá encontrar :

- possibilidades para formar-se
- jornais *online*
- livros eletrónicos.

O que pode fazer nas nossas bibliotecas?

Tem uma pergunta?

Procura um livro sobre um tema em particular?

O pessoal da biblioteca pode ajudá-lo(a).

Nas bibliotecas de Lausanne,
pode fazer várias coisas:

- 1. Descobrir documentos interessantes**
- 2. Trabalhar tranquilamente**
- 3. Ver filmes**
- 4. Navegar na Internet**

Descobrir documentos interessantes

Nas nossas bibliotecas, existem mais de 220.000 documentos.

Para adultos e para crianças, desde o nascimento.

Irá encontrar estes documentos:

- em livre acesso, diretamente nas nossas prateleiras
- ou então reservando-os *online*.

Existem:

- romances
- bandas desenhadas e *mangas*
- jornais e revistas
- áudiolivros
- coleções de DVD e Blu-ray

e também:

- livros em várias línguas
- e documentos informativos em todas as áreas.

O que pode fazer nas nossas bibliotecas?

Trabalhar tranquilamente

Nas nossas salas, poderá trabalhar e estudar tranquilamente.

Será muito fácil concentrar-se.

Ver filmes Navegar na Internet

Nas nossas bibliotecas, também poderá:

- ver um DVD
- seguir um curso de línguas em CD
- utilizar um leitor multimédia portátil com auscultadores (para isso, deverá deixar o seu **cartão de identificação** como depósito)
- graças ao *double jack*, ver um filme ou uma série de televisão **a dois**
- navegar na Internet requisitando um *tablet* tátil.

O acesso ao Wi-Fi da Cidade de Lausanne é **gratuito**.

Esqueceu-se dos seus auscultadores?

Não há problema: poderemos emprestar-lhe uns.

Poderá utilizar livremente este material **no interior das nossas bibliotecas**.

Para mais informações, não hesite em falar com os bibliotecários!

***Lire à Lausanne* (Ler em Lausanne)**

Lire à Lausanne é um programa de animações culturais para adultos e crianças.

Lire à Lausanne propõe-lhe animações ao longo de todo o ano.

Tudo é gratuito!

Poderá solicitar a **agenda cultural** de ***Lire à Lausanne*** na biblioteca.
Ou receber as nossas informações todos os meses diretamente por e-mail!

Moradas e horários

Bibliobus

Várias estações de Lausanne

079 622 63 74

Horários e estações: www.lausanne.ch/bibliobus

Biblioteca de Chailly

Avenue de la Vallonnette 12

1012 Lausanne

021 315 69 70

Segunda, terça, sexta: 13:30-18:30

Quarta: 10:00 -13:00, 13:30-19:00

Biblioteca de Chauderon

Place Chauderon 11

1003 Lausanne

021 315 69 15

Segunda, terça, quarta, quinta, sexta: 12:00 – 19:00

Sábado: 11:00 – 17:00

Biblioteca de Entre-Bois

Chemin d'Entre-Bois 10

1018 Lausanne

021 315 69 18

Segunda, terça, quinta, sexta: 14:00 – 19:00

Quarta: 12:00 – 19:00

Biblioteca de Jeunesse

Avenue d'Echallens 2A

1004 Lausanne

021 315 69 17

Segunda, sexta: 15:00 – 18:00

Terça, quarta, quinta: 10:00 -12:00, 15:00-18:00

Sábado: 10:00 – 16:00

Biblioteca de La Sallaz

Place de la Sallaz 4

1010 Lausanne

021 315 69 90

Segunda, terça, quinta, sexta: 14:00 – 19:00

Quarta: 12:00 – 19:00

Biblioteca de Montriond

Avenue F—de-la-Harpe 2bis

1007 Lausanne

021 315 69 80

Segunda, terça, sexta: 14:00 – 19:00

Quarta, quinta: 10:00 -12:00, 14:00-19:00

Preços

Assinatura de “visitante” (art. 13)

Assinatura de “visitante”	Menos de 18 anos	A partir de 18 anos
Caução	x	CHF 100.-

Taxas de atraso

Caso entregue os documentos com atraso, deverá pagar:

Semana de atraso	Menos de 16 anos		A partir de 16 anos	
	A pagar a mais	Valor a pagar	A pagar a mais	Valor a pagar
1.ª semana de atraso: lembrete escrito	-	CHF 2.-	-	CHF 4.-
2.ª semana de atraso: lembrete escrito	CHF 2.-	CHF 4.-	CHF 4.-	CHF 8.-
3.ª semana de atraso	CHF 2.-	CHF 6.-	CHF 4.-	CHF 12.-
4.ª semana de atraso	CHF 2.-	CHF 8.-	CHF 4.-	CHF 16.-
5.ª semana de atraso: lembrete escrito	CHF 4.-	CHF 12.-	CHF 8.-	CHF 24.-
6.ª semana de atraso	CHF 4.-	CHF 16.-	CHF 8.-	CHF 32.-

7. ^a semana de atraso	CHF 4.-	CHF 20.-	CHF 8.-	CHF 40.-
8. ^a semana de atraso: último lembrete escrito da nossa parte	CHF 8.-	CHF 28.-	CHF 16.-	CHF 56.-
9. ^a semana de atraso	CHF 8.-	CHF 36.-	CHF 16.-	CHF 72.-
10. ^a semana de atraso: fatura a pagar	CHF 8.-	CHF 44.-	CHF 16.-	CHF 88.-



Perdas ou danos

Caso tenha perdido ou danificado um documento, deverá pagar o respetivo preço de compra e despesas adicionais:

Preço do documento	Menos de 16 anos	A partir de 16 anos
Menos de CHF. 10.-	CHF 1.-	
de CHF 10.- a 29.-	CHF 4.-	
de CHF 30.- a 59.-	CHF 8.-	
de CHF 60.- a 89.-	CHF 12.-	
a partir de CHF 90.-	CHF 20.-	
Jornais	CHF 3.-	CHF 5.-
Revistas	CHF 8.-	CHF 10.-

Perdeu um documento?

Já pagou as taxas?

Caso encontre o documento **em bom estado**, poderá entregá-lo na biblioteca no período de 30 dias.

Apresente o recibo de pagamento.

A biblioteca irá reembolsar o valor quase na totalidade. Apenas irá reter CHF 10.-

Após o período de 30 dias, passará a reter CHF 15.-

Outras taxas

Outras taxas	Menos de 16 anos	A partir de 16 anos
Devemos substituir o seu cartão	CHF 5.-	CHF 10.-
Devemos procurar a sua morada, uma vez que não no-la indicou	CHF 5.-	CHF 8.-
Não veio levantar um documento reservado	CHF 2.-	
Devemos substituir uma etiqueta danificada ou perdida	CHF 4.-	CHF 6.-
Devemos substituir a caixa ou a bolsa de um CD	CHF 1.-	CHF 2.-
Após 10 semanas de atraso do primeiro documento, devemos elaborar uma fatura e enviá-la.	CHF 50.-	

E taxas para cada documento adicional	CHF 10.-
Para qualquer outra taxa, devemos elaborar uma fatura e enviá-la	CHF 30.-
Perdeu ou danificou um aparelho (<i>tablet</i> ou leitor)	Preço do aparelho novo (máx. CHF 600.-)
Perdeu ou danificou uma bolsa de <i>tablet</i>	CHF 50.-

A página da Internet das bibliotecas: bavl.lausanne.ch

FB de *Lire à Lausanne*

YouTube de *Lire à Lausanne*

Adaptação do regulamento para uma leitura fácil: Gabinete de Linguagem Simplificada, Pro Infirmis

